

**Sentencia del Tribunal General de 19 de mayo de 2010 —  
Wieland-Werke y otros/Comisión**

(Asunto T-11/05) <sup>(1)</sup>

**(«Competencia — Prácticas colusorias — Sector de los tubos de cobre para fontanería — Decisión por la que se declara una infracción del artículo 81 CE — Infracción continuada y multiforme — Principio de legalidad de las penas — Principio non bis in idem — Multas — Repercusiones concretas en el mercado — Dimensión del mercado afectado — Duración de la infracción — Circunstancias atenuantes»)**

(2010/C 179/47)

Lengua de procedimiento: alemán

**Partes**

**Demandantes:** Wieland-Werke AG (Ulm, Alemania); Buntmetall Amstetten GmbH (Amstetten, Austria), y Austria Buntmetall AG (Enzesfeld, Austria) (representantes: R. Bechtold y U. Soltész, abogados)

**Demandada:** Comisión Europea (representantes: F. Castillo de la Torre y É. Gippini Fournier, agentes, asistidos por G. Eickstädt, abogada)

**Parte coadyuvante en apoyo de la demandada:** Consejo de la Unión Europea (representantes: J. Huber y G. Kimberley, agentes)

**Objeto**

En primer lugar, anulación de la Decisión de la Comisión C(2004) 2826, de 3 de septiembre de 2004, relativa a un procedimiento de conformidad con el artículo 81 [CE] y con el artículo 53 del Acuerdo EEE (asunto COMP/E-1/38.069 — Tubos de cobre para fontanería); en segundo lugar, con carácter subsidiario, reducción del importe de las multas impuestas mediante dicha Decisión a las demandantes, y, en tercer lugar, reconvencción de la Comisión con la pretensión de que se incremente tal importe.

**Fallo**

- 1) Desestimar el recurso.
- 2) Desestimar la reconvencción formulada por la Comisión Europea.
- 3) Wieland-Werke AG, Buntmetall Amstetten GmbH y Austria Buntmetall AG cargarán con sus propias costas y con el 90 % de las costas de la Comisión.
- 4) La Comisión cargará con el 10 % de sus propias costas.

5) El Consejo de la Unión Europea cargará con sus propias costas.

<sup>(1)</sup> DO C 93, de 16.4.2005.

**Sentencia del Tribunal General de 19 de mayo de 2010 —  
IMI y otros/Comisión**

(Asunto T-18/05) <sup>(1)</sup>

**(«Competencia — Prácticas colusorias — Sector de los tubos de cobre para fontanería — Decisión por la que se declara una infracción del artículo 81 CE — Infracción continuada y multiforme — Interrupción de la participación — Multas — Participación limitada en la práctica colusoria»)**

(2010/C 179/48)

Lengua de procedimiento: inglés

**Partes**

**Demandantes:** IMI plc (Birmingham, Warwickshire, Reino Unido); IMI Kynoch Ltd (Birmingham); y Yorkshire Copper Tube (Liverpool, Merseyside, Reino Unido) (representantes: M. Struys y D. Arts, abogados)

**Demandada:** Comisión Europea (representantes: É. Gippini Fournier y S. Noë, agentes)

**Objeto**

Por un lado, un recurso de anulación del artículo 1, letras h) a j), y del artículo 2, letra f), de la Decisión C(2004) 2826 de la Comisión, de 3 de septiembre de 2004, relativa a un procedimiento, de conformidad con el artículo 81 [CE] y con el artículo 53 del Acuerdo EEE (Asunto COMP/E 1/38.069 — Tubos de cobre para fontanería), y, por otro lado, con carácter subsidiario, una petición de reducción del importe de la multa impuesta a las demandantes mediante esta Decisión.

**Fallo**

- 1) Anular el artículo 1, letras h) a j), de la Decisión C(2004) 2826 de la Comisión, de 3 de septiembre de 2004, relativa a un procedimiento, de conformidad con el artículo 81 [CE] y con el artículo 53 del Acuerdo EEE (Asunto COMP/E 1/38.069 — Tubos de cobre para fontanería), en cuanto se refiere al período comprendido entre el 1 de diciembre de 1994 y el 11 de abril de 1996.
- 2) Fijar en 38,556 millones de euros el importe de la multa impuesta solidariamente a IMI plc, IMI Kynoch Ltd y Yorkshire Copper Tube en el artículo 2, letra f), de la Decisión C(2004) 2826.

- 3) *Desestimar el recurso en todo lo demás.*
- 4) *La Comisión Europea cargará con sus propias costas y con el 40 % de las costas correspondientes a IMI, IMI Kynoch y Yorkshire Copper Tube.*
- 5) *IMI, IMI Kynoch y Yorkshire Copper Tube cargarán con el 60 % de sus propias costas.*

(<sup>1</sup>) DO C 69, de 19.3.2005.

**Sentencia del Tribunal General de 19 de mayo de 2010 —  
Boliden y otros/Comisión**

(Asunto T-19/05) (<sup>1</sup>)

**(«Competencia — Prácticas colusorias — Sector de los tubos de cobre para fontanería — Decisión por la que se declara una infracción del artículo 81 CE — Infracción continuada y multiforme — Multas — Prescripción — Cooperación»)**

(2010/C 179/49)

Lengua de procedimiento: inglés

**Partes**

*Demandantes:* Boliden AB (Estocolmo); Outokumpu Copper Fabrication AB, anteriormente Boliden Fabrication AB (Västerås, Suecia), y Outokumpu Copper BCZ SA, anteriormente Boliden Cuivre & Zinc SA (Lieja, Bélgica) (representantes, inicialmente C. Wetter y O. Rislund, posteriormente C. Wetter y M. Johansson, abogados)

*Demandada:* Comisión Europea (representantes, É. Gippini Fournier y S. Noë, agentes)

**Objeto**

En primer lugar, un recurso de anulación del artículo 1, letras a) a c), de la Decisión C(2004) 2826 de la Comisión, de 3 de septiembre de 2004, relativa a un procedimiento, de conformidad con el artículo 81 [CE] y con el artículo 53 del Acuerdo EEE (Asunto COMP/E-1/38.069 — Tubos de cobre para fontanería), en la medida en que se declara que las demandantes participaron en una infracción entre el 1 de julio de 1995 y el 27 de agosto de 1998, así como entre el 10 de diciembre de 1998 y el 7 de octubre de 1999, en segundo lugar, una petición de reducción del importe de la multa impuesta a las demandan-

tes mediante esta Decisión y, en tercer lugar, una reconvencción de la Comisión dirigida a que se aumente dicho importe.

**Fallo**

- 1) *Desestimar el recurso.*
- 2) *Desestimar la reconvencción formulada por la Comisión Europea.*
- 3) *Boliden AB, Outokumpu Copper Fabrication AB y Outokumpu Copper BCZ SA cargarán con sus propias costas y con el 90 % de las costas de la Comisión.*
- 4) *La Comisión cargará con el 10 % de sus propias costas.*

(<sup>1</sup>) DO C 82, de 2.4.2005.

**Sentencia del Tribunal General de 19 de mayo de 2010 —  
Outokumpu y Luvata/Comisión**

(Asunto T-20/05) (<sup>1</sup>)

**(«Competencia — Prácticas colusorias — Sector de los tubos de cobre para fontanería — Decisión por la que se declara una infracción del artículo 81 CE — Multas — Tamaño del mercado afectado — Circunstancia agravante — Reincidencia»)**

(2010/C 179/50)

Lengua de procedimiento: inglés

**Partes**

*Demandantes:* Outokumpu Oyj (Espoo, Finlandia); y Luvata Oy, anteriormente Outokumpu Copper Products Oy (Espoo) (representantes: J. Ratliff, Barrister, F. Distefano y J. Luostarinen, abogados)

*Demandada:* Comisión Europea (representantes: É. Gippini Fournier y S. Noë, agentes)

**Objeto**

Petición de anulación o de reducción de la multa impuesta a las demandantes en el artículo 2, letra j), de la Decisión C(2004) 2826 de la Comisión, de 3 de septiembre de 2004, relativa a un procedimiento, de conformidad con el artículo 81 [CE] y con el artículo 53 del Acuerdo EEE (Asunto COMP/E-1/38.069 — Tubos de cobre para fontanería).